

BẢN TIN HIỆP NHẤT CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chúa Nhật XVIII – Năm A, Ngày 6 Tháng 8 Năm 2017 - Lễ Chúa Hiển Dung

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang hân hoan chào đón thành viên mới! Thông thường, ngày rửa tội sẽ được cử hành vào tối thứ Bảy sau thánh lễ 7 giờ, trong tuần 2 và tuần 4 của tháng. Xin liên lạc với Văn Phòng để lấy hẹn làm thủ tục.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Những thành phần giáo dân trong Địa Phận Arlington Virginia muốn tổ chức Hôn Phối trong Cộng Đoàn Giáo Xứ của mình phải được chuẩn bị tối thiểu trước 6 tháng trước ngày Thành Hôn.
Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để làm thủ tục.

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN & TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Nếu quý vị muốn Xức Dầu hoặc rước Mình Thánh Chúa mỗi tuần, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ hoặc Cha Đặc Trách để sắp xếp.

CÁC SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

Thánh Lễ

Thứ Sáu 7:00 tối
(Thứ Sáu đầu tháng không có Thánh Lễ)
Thứ Bảy 7:00 tối
Chúa Nhật 2:00 trưa và 7:00 tối

Chầu Thánh Thể

Thứ Bảy Đầu Tháng sau Thánh Lễ
Giải Tội Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

Viếng Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu 6:30 tối
(Thứ Sáu Đầu Tháng không có Viếng Đàng Thánh Giá)

Rửa Tội

Thứ Bảy tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối
Chúa Nhật tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối



GHI DANH GIA NHẬP CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chào mừng thành viên mới của Cộng Đoàn. Nếu gia đình nào chưa ghi danh vào Cộng Đoàn, xin lấy đơn và ghi danh. Sau khi điền đơn xong, xin đưa đơn ghi danh lại cho Cha Đặc Trách hoặc bỏ vào rổ xin tiền hoặc gửi đường bưu điện. Nếu quý vị đổi địa chỉ, xin liên lạc với Văn Phòng để cập nhật địa chỉ mới.

CHÚC MỪNG RỬA TỘI!

SINH HOẠT CÁC HỘI ĐOÀN

Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 5:00pm - 7:00pm
Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 3) 5:00pm - 6:00pm

TIỀN THU (29/7/2017 & 30/7/2017)

Tiền quyên lễ 7 giờ tối Thứ Bảy	\$ 1,124.00
Tiền quyên lễ 2 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 798.00
Tiền quyên lễ 7 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 785.00
Tiền quyên lần 2 (Development Funds)	\$ 860.00
TỔNG CỘNG:	\$3,567.00

Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151

Địa chỉ: C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204
<http://ourladyoflavangva.com/>

Cha Đặc Trách: Tôma Phó Quốc Luân, O.P.
(703) 982-7532 * E-mail: lavang@cttdva.com

Cha Chánh Xứ: Giuse Trần Trung Liêm, O.P.
(703) 982-7534 * E-mail: pastor@cttdva.com

Cha Phó: Gioan Hoàng Thanh Sơn, O.P.
(703) 982-7532 * E-mail: lavang@cttdva.com

Cha Phó: Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.
(703) 982-7506 * E-mail: tien.vu@cttdva.com

Chủ Tịch Ban Thường Vụ:



GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ LỊCH SỬ LÀM CHỨNG CHO ĐỨC KITÔ

Niềm tin của con người vào Đức Kitô là niềm tin có nền tảng lịch sử, chứ không dựa trên những chuyện hoang đường hay huyền diệu. Niềm tin này dựa vào lời của rất nhiều chứng nhân có thể giá trong lịch sử mà con người có thể kiểm duyệt và trí khôn con người có thể hiểu được.

Các Bài Đọc trong ngày lễ Chúa Biến Hình hôm nay muốn nói lên tiến trình lịch sử đó. Trong Bài Đọc I, tiên tri Daniel (khoảng 200 BC) được Thiên Chúa tỏ cho thấy qua các thị kiến, sự xuất hiện của Con Người sau triều đại của bốn đế quốc Assyria, Media, Persia, và Hy-lạp. Ngài tuy có đáng về con người, nhưng có nguồn gốc từ trời. Ngài lãnh nhận vương quyền từ Chúa Cha, và sẽ thống trị mọi dân nước, vương quốc của Ngài sẽ tồn tại muôn đời. Trong Phúc Âm, trước khi Chúa Giêsu lên Jerusalem để chấp nhận Cuộc Tử Nạn, Ngài đem ba môn đệ Phêrô, Giacôbê, và Gioan lên núi để tỏ cho các ông thấy vinh quang và thánh ý của Thiên Chúa. Các ông đã được thấy ông Moses và ngôn sứ Elijah đàm đạo với Chúa Giêsu về những gì sắp xảy ra tại Jerusalem, và nhất là các ông được nghe thấy tiếng Chúa Cha làm chứng và khuyên bảo: "Đây là Con Ta yêu dấu, hãy vâng nghe lời Người." Trong Bài Đọc II, Phêrô làm chứng sự vinh quang và uy quyền của Chúa Giêsu bằng cách thuật lại kinh nghiệm mình đã được chứng kiến trên núi, và lời các ngôn sứ trong Kinh Thánh đã làm chứng cho Đức Kitô. (Lm. *Antôn Đình Minh Tiên OP.*)

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 7.8	Thánh Giáo Hoàng Sixtô 2 và các bạn tử đạo
Thứ Ba, 8.8	Thánh Phụ Đaminh
Thứ Tư, 9.8	Thánh Têrêsa Benedicta Thánh Giá, trinh nữ tử đạo
Thứ Năm, 10.8	Thánh Laurensô, Phó tế, Tử đạo, Lễ kính
Thứ Sáu, 11.8	Thánh Clare, trinh nữ, Lễ nhớ
Thứ Bảy, 12.8	Thánh Jane Frances de Chantal, Thánh nữ
Chúa Nhật, 13.8	Chúa Nhật 19 Thường Niên, Mừng lễ Thánh Phụ Đaminh

HOẠT ĐỘNG CỦA GIÁO HỘI

Các Giám Mục Hoa Kỳ trợ giúp 6 triệu mỹ kim cho các nước Mỹ Latinh và Haiti

WASHINGTON - Tổ chức bác ái của HĐGM Hoa Kỳ đã quyết định dành ra ngân khoản 6 triệu mỹ kim để trợ giúp các Giáo Hội châu Mỹ Latinh, vùng quần đảo Caraibi và Haiti.

Trong ngân khoản nói trên có 4 triệu được dùng để tài trợ cho 244 dự án của Giáo Hội các nước châu Mỹ Latinh. Chẳng hạn bên Argentina có "Trung tâm trợ giúp sự sống đang sinh ra" hoạt động trong 21 giáo phận toàn nước trong việc thăng tiến săn sóc và bênh vực sự sống từ lúc thụ thai, giúp các bà mẹ mang thai, giúp họ

hiểu biết phẩm giá của chức vụ là cha mẹ. Các trung tâm này cũng có các khoá giáo dục đào tạo về nhân phẩm và phát động ý thức cho dân.

Tại Haiti ngoài việc tái thiết nhiều cơ sở bị sập trong trận động đất hồi năm 2010, còn có chương trình đào tạo 400 nhân viên mục vụ của 4 giáo xứ bị tàn phá bởi trận bão Matthew. Các khoá học kéo dài 3 ngày, và các học viên tham dự nhiều sinh hoạt khác nhau gồm cả việc tham dự thánh lễ và cầu nguyện.

ĐC Eusebio Ellizondo, Giám Mục phụ tá Seattle, chủ tịch tiểu ban Giáo Hội châu Mỹ Latinh cho biết sở dĩ HĐGM có thể tài trợ các dự án nói trên là nhờ sự đóng góp quảng đại của tín hữu công giáo toàn Hoa Kỳ trong các lần lạc quyền cho các Giáo Hội châu Mỹ Latinh. Nhờ ngân khoản quyền được Ủy ban mới có thể tài trợ việc tái thiết nhiều nhà thờ trong vài giáo phận Haiti.

Trong số các dự án cũng còn có việc đào tạo hàng giáo dân lãnh đạo, các chủng sinh và tu sĩ, tài trợ mục vụ nhà tù, mục vụ giới trẻ. Hàng năm cuộc lạc quyền cho các Giáo Hội châu Mỹ Latinh được tổ chức vào ngày Chúa Nhật cuối cùng của tháng giêng (REI 1-8-2017) Linh Tiến Khải

Thánh tích của Thánh Nicôla: nhịp cầu đại kết

WHĐ (31.07.2017) - Thánh tích của thánh giám mục Nicôla thành Myra (thế kỷ 4) đã trở về giáo phận Bari-Bitonto, Italia hôm thứ Sáu 28-07, sau khi trải qua hơn hai tháng ở Moskva và Sankt-Peterburg.

Thánh tích được lưu giữ tại Italia từ năm 1087, đã được cung nghinh sang nước Nga vào ngày 21 tháng Năm. Trong hai tháng qua, có khoảng hai triệu tín hữu Chính thống giáo đã đến kính viếng thánh tích.

Thánh Nicôla thành Myra - nay thuộc Thổ Nhĩ Kỳ-, là một nhân vật được yêu mến trong các truyền thống Công giáo, Chính thống giáo và Tin Lành. Ngài là thánh bảo trợ của nhiều quốc gia và thành phố ngoài thành phố Bari; nhưng người ta biết đến ngài nhiều nhất như là vị ân nhân đã cho mấy cô con gái của một người đàn ông nghèo những đồng xu vàng làm của hồi môn, vì người cha ấy lo sợ con ông sẽ bị bán làm nô lệ nếu các cô không lấy được chồng. Những đồng xu ấy, được đặt trong vỏ của các cô gái, đã dẫn đến câu chuyện về Santa Claus hay Ông già Noel.

Xếp hàng hàng giờ

Nhưng còn vô số những câu chuyện khác chung quanh cuộc đời và cái chết của vị thánh nổi tiếng về đức khôn ngoan, lòng quảng đại và chăm sóc người nghèo và người yếu kém. Thánh Nicôla được đặc biệt tôn kính trong truyền thống Chính Thống giáo Nga, đó là lý do tại sao hơn hai triệu tín hữu Nga đã xếp hàng dài hàng giờ trong Nhà thờ chính toà Chúa Kitô Đấng Cứu Chuộc ở Moskva và tu viện Aleksandr Nevskij ở Sankt-Peterburg để được cầu nguyện ít phút trước thánh tích.

Gặp gỡ các nhà lãnh đạo Chính thống Nga

Ngày 28 tháng Bảy, Đức hồng y Kurt Koch, Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh Cổ võ sự Hiệp nhất Kitô giáo và Đức cha Francesco Cacucci, Tổng giám mục giáo phận Bari-Bitonto (miền nam Italia) đã có mặt tại Nga để cùng cầu nguyện với các nhà lãnh đạo Chính Thống giáo, trước khi rước thánh tích trở về Italia. Các ngài cũng sẽ gặp Đức Thượng phụ Kirill và Đức Tổng giám mục Hilarion Alfeyev, Trưởng ban đối ngoại của Giáo hội Chính thống Nga.

Đức Tổng giám mục Cucucci nhận định rằng "sự tiếp đón nồng hậu của các nhà lãnh đạo tôn giáo Nga và của người dân nói chung" vượt quá mọi mong đợi và đánh dấu một bước tiến quan trọng trong mối quan hệ giữa hai Giáo hội Công giáo và Chính thống giáo.

Đại kết của đại chúng (về phía người tín hữu)

Đức Tổng giám mục Cucucci xác định: trong khi cuộc gặp gỡ lịch sử giữa Đức giáo hoàng Phanxicô và Đức Thượng phụ Kirill ở Cuba năm ngoái đánh dấu một cột mốc quan trọng nơi hàng lãnh đạo, mối tương quan này chỉ có thể tăng triển nếu "ngày càng trở thành một công cuộc đại kết của đại chúng" (về phía các tín hữu).

Mặc dù không phải tất cả các nhà lãnh đạo Chính thống giáo đều ủng hộ một viễn ảnh đại kết như vậy, Đức Tổng giám mục Cucucci tin rằng kinh nghiệm của việc cho Giáo hội Chính Thống Nga mượn thánh tích trong hai tháng qua, có thể đánh dấu sự phát triển quan trọng nhất trong cuộc đối thoại Công giáo - Chính Thống giáo kể từ sau Công đồng Vatican II. (Minh Đức)

TIN TỨC GIÁO HỘI HOÀN VŨ

ĐỨC THÁNH CHA NHẮN NHỮ CÁC HIỆP SĨ COLOMBO

SAINT-LOUIS - ĐTC Phanxicô kêu gọi các Hiệp sĩ Colombo xác tín nơi sức mạnh tình thương vô biên của Thiên Chúa và chống lại bất công và bạo lực.

Lời kêu gọi của ĐTC được trình bày trong sứ điệp của ĐHY Pietro Parolin, Quốc vụ khanh Tòa Thánh, nhân danh ĐTC gửi Đại hội thường niên lần thứ 135 của Hội đồng lãnh đạo Hội Hiệp Sĩ Colombo, nhóm tại thành phố Saint Louis Hoa Kỳ, từ ngày 1 đến 3-8-2017, về chủ đề "Xác tín về tình thương và sức mạnh của Thiên Chúa".

Sứ điệp của ĐHY Parolin có đoạn viết: "Nếu Thiên Chúa bênh đỡ chúng ta, thì ai có thể chống lại chúng ta?" (Rm 8,31). Câu hỏi này của thánh Phaolô gửi các tín hữu Roma biểu lộ xác tín mạnh mẽ của thánh nhân về sức mạnh vô biên của tình yêu Thiên Chúa, được biểu lộ qua thập giá của Chúa Kitô, vượt thắng mọi hình thức của sự ác trên trần thế. ĐTC thường nhận xét rằng ngày nay, một cuộc chiến mới đang diễn ra từng mạnh, trong lúc sự khao khát quyền lực và thống trị về mặt kinh tế, chính trị hoặc quân sự, trái ngược với Ý Chúa, đang dẫn tới bạo lực khốn tả, bất công và đau khổ trong gia đình nhân loại chúng ta. ĐTC kêu gọi các tín hữu Kitô khắp nơi, hãy thực sự xác tín về quyền năng vô biên của tình yêu Thiên Chúa, hãy loại bỏ nỗi trượng vừa nói và chiến đấu bài trừ sự lan tràn nền văn hóa dừng đứng trên thế giới, thứ văn hóa loại bỏ những anh chị em yếu thế nhất của chúng ta".

Trong sứ điệp, ĐHY Parolin cũng cho biết ĐTC ca ngợi sự dẫn thân của các hiệp sĩ Colombo bênh vực và thăng tiến sự thánh thiêng của hôn nhân và phẩm giá cũng như về đẹp của đời sống gia đình.

ĐHY nói thêm rằng: ĐTC Phanxicô đặc biệt bày tỏ lòng biết ơn đối với Hội hiệp sĩ Colombo vì sự dẫn thân giúp đỡ các anh chị em Kitô ở Trung Đông trong chúng ta trung thành của họ đối với Chúa, thường phải trả giá bằng những hy sinh bản thân lớn lao. "Không ai trong chúng ta có thể giả mù không thấy đau khổ của những người mà bạo lực huynh đệ tương tàn và sự cuồng tín tôn giáo khiến họ không còn gia cư hoặc buộc lòng phải rời bỏ quê cha đất tổ đi lánh nạn".

Hội Hiệp Sĩ Colombo giúp các tín hữu Kitô Irak

Trong bối cảnh này, trong buổi khai mạc Đại Hội hôm 1-8-2017, thủ lãnh Hội hiệp sĩ Colombo, Ông Carl Anderson, cho biết Hội sẽ giúp 2 triệu mỹ kim để góp phần giúp dân chúng tại thành Karamdes bên Irak tái thiết gia cư của họ bị phá hủy hoặc hư hại.

Thành Karamdes ở vùng binh nguyên Ninive, có đa số dân là tín hữu Kitô, đã bị lực lượng nhà nước Hồi giáo IS chiếm hồi mùa hè năm 2014 và hàng trăm gia đình tại đây đã phải tị nạn tới Erbil ở miền Kurdistan. Nay họ hồi thương sau khi thành của họ được giải phóng.

Ông Carl Anderson tuyên bố hội sẽ quyên góp 2 triệu Mỹ kim để giúp các gia đình hồi hương và tái thiết gia cư của họ bị hư hại. Ông nói: "Những kẻ khủng bố đã xúc phạm các thánh đường, các nghĩa trang, cũng như cướp phá các gia cư. Nay chúng ta giúp đỡ hàng trăm gia đình Kitô đã phải di tản được trở về hai thành Karamdes và Karemlash, đảm bảo một tương lai đa nguyên cho Irak".

Hội Hiệp sĩ Colombo là một hội nam giới Công Giáo được thành lập tại Hoa Kỳ và hiện có gần 2 triệu thành viên. Hội này cũng theo gương chính phủ Hungari mới đây đã gửi 2 triệu Mỹ kim tới tổng giáo phận Erbil ở Irak, nhằm giúp tái thiết một cộng đoàn Kitô gần thành phố Mossul, cũng ở Irak. Phí tổn giúp mỗi gia đình tái định cư là 2 ngàn mỹ kim.

Với ý hướng trên đây, ban lãnh đạo trung ương Hội hiệp sĩ Colombo khuyến khích các chi hội ở các giáo xứ và các cá nhân hiệp sĩ đóng góp để giúp các cộng đoàn Kitô ở Irak. Cho đến nay Hội hiệp sĩ Colombo đã trợ giúp 13 triệu Mỹ kim cho các tín hữu Kitô ở Irak, Siria và vùng phụ cận (CNS 1-8-2017, REI 2-8-2017)

Lm. Guise Trần Đức Anh OP

Bài Đọc I: Trích Sách Tiên Tri Daniel

Tôi ngắm nhìn cho đến khi đặt ngai toà xong, và một vị Bô Lão ngự trên ngai: áo Người trắng như tuyết, tóc trên đầu Người như những ngọn lửa, các bánh xe

như lửa cháy. Một con sông lửa chảy lan tràn trước mặt Người. Hàng ngàn kẻ phụng sự Người, và muôn ngàn kẻ châu chực Người. Người ngự toà xét xử, và các quyển sách đều mở ra.

Trong một thị kiến ban đêm, tôi đã ngắm nhìn, và đây tôi thấy như Con Người đến trong đám mây trên trời. Ngai tiến đến vị Bô Lão, và người ta dẫn Ngai đến trước mặt vị Bô Lão. Vị này ban cho Ngai quyền năng, vinh dự và vương quốc: Tất cả các dân tộc, chi họ, và tiếng nói đều phụng sự Ngai: quyền năng của Ngai là quyền năng vĩnh cửu, không khi nào bị cắt mất: vương quốc của Ngai không khi nào bị phá hủy.

Bài Đọc II: Trích Thư Thứ Hai của Thánh Phêrô Tông Đồ

Anh em thân mến, chúng tôi không theo những truyện bày đặt khôn khéo, để tỏ ra cho anh em biết quyền năng và sự hiện diện của Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta; nhưng chúng tôi đã được chứng kiến nhân tiền sự uy nghi của Người. Người đã được Chúa Cha ban cho vinh dự và vinh quang, khi có lời từ sự vinh quang cao cả xuống phán về Người rằng: "Này là Con Ta yêu dấu, Người đẹp lòng Ta, các ngươi hãy nghe lời Người". Chúng tôi đã nghe tiếng ấy từ trời phán xuống, lúc chúng tôi ở với Người trên núi thánh. Và chúng tôi có lời nói chắc chắn hơn nữa là lời nói tiên tri: anh em nên nghe theo lời đó, nó như ngọn đèn sáng soi trong nơi u tối, cho đến khi rạng đông và sao mai mọc lên trong lòng anh em.

TIN MỪNG: Mt 17, 1-9.

Khi ấy, Chúa Giêsu gọi Phêrô, Giacôbê và Gioan là em ông này, và Người đưa các ông tới chỗ riêng biệt trên núi cao. Người biến hình trước mặt các ông: mặt Người chiếu sáng như mặt trời, áo Người trở nên trắng như tuyết. Và đây ông Môsê và Êlia hiện ra và đàm đạo với Người.

Bấy giờ ông Phêrô lên tiếng thưa Chúa Giêsu rằng: "Lạy Thầy, chúng con được ở đây thì tốt lắm; nếu Thầy ưng, chúng con xin làm ba lều, một cho Thầy, một cho Môsê, và một cho Êlia". Lúc ông còn đang nói, thì có một đám mây sáng bao phủ các Ngài, và có tiếng từ trong đám mây phán rằng: "Đây là Con Ta yêu dấu rất đẹp lòng Ta, các ngươi hãy nghe lời Người". Nghe thấy vậy, các môn đệ ngã sấp xuống và hết sức sợ hãi. Bấy giờ Chúa Giêsu đến gần, động đến các ông và bảo: "Các con hãy đứng dậy, đừng sợ". Ngước mắt lên, các ông thấy chẳng còn ai, trừ ra một mình Chúa Giêsu.

Và trong lúc từ trên núi đi xuống, Chúa Giêsu đã ra lệnh cho các ông rằng: "Các con không được nói với ai về việc đã thấy, cho tới khi Con Người từ cõi chết sống lại".

SINH HOẠT GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN - THÁNG 8

- * **Giờ Châu Đâu Tháng 8** sẽ do Hiệp Sĩ Đoàn Phụ Trách lúc 6:30 chiều.
- * **Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Lễ trọng và buộc, Bốn Mạng Cộng Đoàn và Ca đoàn Đức Mẹ La Vang**, sẽ được cử hành Thứ Ba ngày 15 tháng 8 lúc 9 pm.
- * **Thánh lễ bàn giao** sẽ được cử hành vào Thứ Bảy ngày 19 tháng 8 năm 2017 với sự hiện diện cha Bề Trên Phụ Tỉnh Phêrô Phạm Hương OP.
 - * **Picnic giáo xứ sẽ được tổ chức tại Barcroft Park**, Thứ Bảy ngày 22 tháng 8 năm 2017 từ 9 sáng đến 5 giờ chiều.
 - * **Trường Việt ngữ La Vang nhận đơn ghi danh học Việt ngữ sau các thánh lễ 7 giờ thứ Bảy và Chúa nhật ở tiền sảnh nhà thờ**. Hạn chót ghi danh: Chúa nhật, 27 tháng 8. Ngày khai giảng là tối thứ Sáu, 8 tháng 9, tại Hội trường nhà thờ St. Veronica.
 - * **Ban Giáo Lý sẽ phát đơn đợt 2 sau mỗi thánh lễ cuối tuần bắt đầu từ Thứ Bảy 15 tháng 8 đến Chúa Nhật ngày 5 tháng 9**. Xin quý phụ huynh ghi danh cho con em mình.
 - * Tất cả các Thánh Lễ vọng Chúa Nhật, ngày 12 tháng 8 và Chúa Nhật, ngày 13 tháng 8, tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam cũng như tại cộng đoàn Đức Mẹ La Vang đều cử hành **Thánh Lễ trọng kính Thánh Đa Minh**.

**Hiệp với Linh Mục Chủ Tế,
chúng ta cầu nguyện cho các ý lễ sau đây:**

Thứ Bảy, Ngày 5 Tháng 8 Năm 2017 Lễ 7:00 pm

Anê Nguyễn Thị Chiêu (Nguyễn Kim Quy)
Anna Đinh Thị Cân (Nguyễn Trọng Hải)
Cha Antôn Trần Nghị Lực (gia đình)
Têrêsa Nguyễn Thị Thái lễ giỗ (Nguyễn Văn Vinh)
Gioan Baotixita Lý Văn Kịch (gia đình các con)
Maria Bùi Thị Hạc (Đinh Quang Khanh)
Gioakim Nguyễn Văn Định (gđ. Nguyễn Trọng và Hải)

Chúa Nhật, Ngày 6 Tháng 8 Năm 2017 Lễ 2:00 pm

Anê Nguyễn Thị Chiêu (Nguyễn Kim Quy)
Cầu bình an cho gia đình (Trần Kim Oanh)
Cha Antôn Trần Nghị Lực (gia đình)
Gioakim Nguyễn Trường Sơn (Nguyễn Thị Mỹ)

Gioakim Nguyễn Trường Sơn (Nguyễn Phong)
Chúa Nhật, Ngày 6 Tháng 8 Năm 2017 Lễ 7:00 pm

Gioan Baotixita Phạm Văn Đoàn (Nguyễn Phương Trang)
Antôn Lê Công Mão (Khanh Lê và Tâm Nguyễn)
Maria Trần Thị Kỳ (Khanh Lê và Tâm Nguyễn)
Phanxicô Lê Minh Sơn (Khanh Lê và Tâm Nguyễn)
Các linh hồn (Tâm Nguyễn)

Hội Các Bà Mẹ Công giáo xin bình an cho gia đình các hội viên
Cầu Huyền Thất Tổ ngoại đạo (Trần Như Tâm)

CẦU NGUYỆN

cho những người già yếu và đau yếu trong Cộng Đoàn

Ông Cổ Trần Văn Lễ
Ông Nguyễn Phú Tịnh
Ông Võ Văn Năm
Ông Nguyễn Văn Đắp

Bà Nguyễn thị Quý
Bà Lê thị Cận
Bà Vũ Thị Huệ

NEW YORK LIFE



Giúp Bảo Vệ Gia Đình Quý Vị Với Các Sản Phẩm Tài Chánh Của New York Life!

Tại sao phải cân nhắc mua bảo hiểm? Cuộc sống luôn ẩn chứa những nguy cơ, rủi ro mà quý vị không lường trước được. Những rủi ro này có thể lấy đi những thứ mà quý vị đã tạo ra bằng mồ hôi, công sức của mình và đem lại khó khăn trong cuộc sống.

Biết về bảo hiểm chính là biết nhìn xa trông rộng.

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - THÀNH TÍN

là phương châm phục vụ của các Đại Diện tại New York Life. Chúng tôi chuyên cung ứng các Dịch Vụ và Chương Trình sau đây:

- Bảo hiểm nhân thọ
- Life Insurance
- Quỹ tiền học
- Education Funding
- Quỹ hưu bổng
- Retirement Planning
- Bảo hiểm sẵn sóc dài hạn
- Long Term Care Insurance

Hãy gọi ngay để giải quyết các thắc mắc về những sản phẩm bảo hiểm và tài chánh trên!

The offering documents (policies, contracts) for all Net York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail.

Những tài liệu (điều lệ, hợp đồng) và sản phẩm do New York Life và chi nhánh của New York Life cung cấp chỉ viết bằng tiếng Anh. Trong trường hợp có sự tranh chấp, những điều khoản trong điều lệ và hợp đồng được dùng chính thực.

SMRU 1674475

AVAILABLE

6 months for \$100

1 year for \$200

Muốn Quảng cáo, Xin Liên Lạc

Trực Tiếp: Anh Trần Thanh Tùng

571-344-4100

BẮC ÂU, REALTOR

ĐẢM NHẬN MỌI DỊCH VỤ MUA BÁN ĐỊA ỐC
TẬN TÂM - UY TÍN - CHUYÊN NGHIỆP

NATIONAL REALTY

11890 Sunrise Valley Drive, Reston, VA 20191

CELL: (703) 945-9723

OFFICE: (703) 860-4600 ext 423, FAX: (703) 860-8512

david@nationalrealtty.biz

TNT AUTO TECH

COMPLETE AUTO REPAIR - DOMESTIC & IMPORT
25350 PLEASANT VALLEY RD #160, CHANTILLY, VA 20152

TOMMY (TRONG)

CELL: (571) 435-5657

BUS: (703) 542-8183, FAX: (703) 542-6878

MON - FRI: 8:30 AM - 6:00 PM

SAT: 8:30 AM - 3:30 PM

LAN NGUYỄN, D.D.S

NHA KHOA THẨM MỸ & GIA ĐÌNH

9671-D MAIN STREET, FAIRFAX, VA 22031

(Trong khu Woodson Square)

Phone: **703-503-5211**

NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM PPO & VA MEDICAID

Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30 AM - 5:30 PM

Xin gọi văn phòng để lấy hẹn

Cô THANH

Nhận đặt tiệc, sinh nhật, đám cưới, hội họp.

Các món ăn ngon của người VN.

Các món mặn, soup và các món tráng miệng.

Giao tận nhà.

Có nhận làm bánh tết, bánh chưng trong dịp Tết.

Xin vui lòng gọi **703-209-8492**

hoặc e-mail **lecatering@hotmail.com**

MICHAEL DUONG

Mortgage Loan Originator

NMLS#484234

mduong@stearns.com

5860 Trinity Parkway, Suite 110, Centreville, VA 20120

Branch NMLS# 1426362, Company NMLS# 1854

CELL: (703) 798-4586

BUS: (571) 732-3454, FAX: (844) 268-5773

46503.stearnsloans.com/mduong